

2006年8月プレスリリース  
山口情報芸術センター(YCAM)presents

ダンス、映像、衣裳、音楽のアーティストが、  
共に自身の人生を”旅”にたとえ、共振させる。

日豪交流年2006  
日豪ダンスコラボレーション



ワンダラスト

## 「Wanderlust-風来」

2006年10月7日(土) 19:00開演  
山口情報芸術センター スタジオA



振付

リー・ウォーレン



振付・出演

宇野 萬



出演

森山開次



川野眞子



ジョー・ローズ



ディオン・ハステイ



音楽

スチュアート・デイ



衣裳

インディア・フリント



照明デザイン

ニック・モリソン



映像

田畑哲稔

※ 森山開次写真 撮影: 石塚定人

平成18年度文化庁芸術拠点形成事業

山口公演主催：財団法人山口市文化振興財団

提携：世田谷パブリックシアター

協賛：キリンビール株式会社

後援：オーストラリア大使館

協力：Leigh Warren & Dancers

助成：財団法人地域創造

企画協力：アングリエイティブ

山口公演企画制作：山口情報芸術センター



片雲の風にさそはれて、漂泊の思ひやまず

## 奥の細道—*Narrow Road to a Far Province*

山口情報芸術センターでは、日本、オーストラリアで活躍するダンス、映像、衣裳、音楽と多ジャンルのアーティストによる滞在制作新作ダンス公演「Wanderlust-風来」を行います。

振付は、オーストラリア・アデレード在住のリー・ウォーレン、山口市在住の宇野萬。2人は、1996年、東京で行われた第一回の日豪ダンスコラボレーションで出会いました。しかし、10年後、共に50代を迎えた頃に、同時期に大病を煩い、奇跡の生還、そして復活。

今回は再会を記して、芭蕉の「奥の細道」を改めて紐解きながら人生を振り返り、「月日の旅、百代の過客」を、ダンス、映像、衣裳、音楽とのコラボレーションとして繰り広げます。

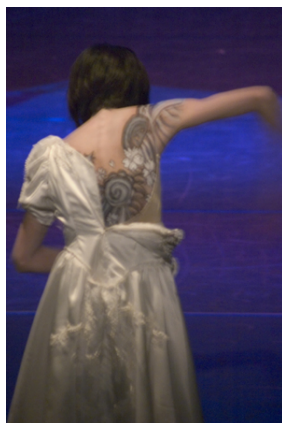
ダンサーは、日本から国際的に活躍する舞踊家、川野眞子とNHK「からだであそぼ」でも人気を博す若手の奇才、森山開次。そして身体表現とデジタル技術、ネットワークを融合する意欲的な試みを展開する映像作家、田畑哲稔。オーストラリアからはリー・ウォーレン・ダンスカンパニーの先鋭ディオーン・ハスティとジョー・ローズ。大地の恵みを素材に生かす衣裳デザインで注目を集めるデザイナー、インディア・フロントと、マルチな活躍で人気の音楽家スチュアート・デイが参加します。

両国のアーティスト達は、山口とオーストラリア・アデレードに滞在し、作品を制作。それぞれの広大な自然という大地の歴史を視察し合い、共に自身の人生を思い、そして語り、ダンス作品「Wanderlust-風来」を作り上げます。

これは、日本とオーストラリアを拠点に様々な芸術分野で意欲的に活動を繰り広げる、世代、文化背景が違うアーティストたちの、〈人生〉をテーマとした壮大な作品です。どうぞ、貴媒体にてご紹介いただけますよう、お願い申し上げます。



森山開次「Namida君vol.1」  
撮影：清水和土



川野眞子「さーかす」  
撮影：萩原健一



ジョー・ローズ とディオーン・ハスティ  
撮影：Tony Lewis

## アーティストプロフィール

### ■振付

#### リー・ウォーレン Leigh Warren

数々の賞を獲得してきたコンテンポラリーダンスカンパニー リー・ウォーレン&ダンサーズの振付家・芸術監督。オーストラリアバレエ団、ヌレエフ&フレンズやネザールランド・ダンス・シアターと作品を制作。オーストラリア国営放送ABCテレビでは、リーの作品を記録している。自身のカンパニーを設立して以来、リーは数多くのオリジナルダンス作品を作り出し、また元フランクフルトバレエ団の芸術監督ウィリアム・フォーサイスや、多くのオーストラリアの独創的なビジュアルアーティスト、ミュージシャンたちとコラボレーションを行う。2002年に南オーストラリア州オペラ座とリー・ウォーレン&ダンサーズの共同制作による彼の最初のオペラ「Akhnaten」を監督し、2003年のメルボルンフェスティバルの目玉となった。2004年にはフィリップ・グラスのポートレート3部作オペラ「浜辺のアインシュタインParts3&4」(オーストラリア版)を演出。演出・振付で2004年の『アデレード批評家サークル個人賞』を受賞。2005年にはジーナ・リングスと振付した革新的作品「Petroglyphs-Signs of Life」で『アデレード批評家サークル賞』を再受賞した。

#### 宇野 萬 Uno-Man

1974年から1980年まで大駱駝艦に在籍。1981年独立、舞踏塾「こころとからだの学校」を開設、82年グループ「葡萄弾」結成。以降、野外、倉庫、画廊など劇場外を中心に活動。1992年代表作「HOT KEY」で舞台活動再開。国際交流基金派遣公演としてアメリカ、メキシコ、カナダツアーを行い、カンパニー名をUNO-MAN+COMPANYと改める。また空間創造研究室「メタファクトリー」を開き、オブジェクトを自ら製作し舞台上に登場させるなど踊りのみならず空間演出の重要性も同時に追求しつつ2000年まで海外を中心に活動。現在山口市在住。病克服から3年、地方発を軸に活動を再開。

### ■出演

#### 森山 開次 Kaiji Moriyama

1973年生まれ。1999年以降、国内海外の多数のダンス公演に参加。2001年エジンバラフェスティバルにて”今年最も才能あるダンサーの1人”(スコッツマン誌)と評された後、ソロ活動開始。神社境内での公演等実験的な活動と、和の素材を用いた独自の作品世界で知られ、特に能を題材とした「弱法師」「OKINA」(ともに新国立劇場)にて各媒体から注目を集める。型にはまらないオリジナルな表現に特徴があり、2005年1月、ニューヨークで発表した新作「KATANA」で「驚異のダンサーによる驚くべきダンス」(ニューヨークタイムズ)と評される。人気沸騰のコンテンポラリーダンス界において、伊藤キム、近藤良平、金森穰らにつづき国内海外での活躍が期待される男性アーティストの最有力候補として注目される。舞台のみならず2004年「茶の味」(監督：石井克人、出演：浅野忠信ほか)で映画初出演、同年よりNHK教育「からだであそぼ」レギュラー、TVCF、雑誌モデル等幅広い分野での身体表現に積極的に挑戦している。

## 川野眞子 Mako Kawano

池田瑞臣、和田寿子にモダンダンス、鈴木恵美子にクラシックバレエを学ぶ。中村しんじ主宰ナチュラルダンステアトルに在籍し、主役を務めるほか振付なども行う。川野眞子舞踊研究所主宰。他公演でのゲストダンサーとしても活躍中。(社)現代舞踊協会『新人賞』、埼玉県全国舞踊コンクール『県教育庁賞』、2000年度(社)現代舞踊協会『ベストダンサー賞』他、多数受賞。99年よりNY、カナダ、中国の作家とコラボレーションを行い、2002年ニューヨークのジャパン・ソサエティにてソロ作品「あたしの彼」を上演。それを機にドイツ、オランダのダンスフェスティバルでソロ作品を上演し、翌年デンマークより招聘を受け公演を行った。さらに2004年、デンマーク国立演劇学校の芸術監督に抜擢され、同監督公演を主演しデンマークツアーを行う。2005年文化庁新進芸術家公演「さーかす」を振付し、山口情報芸術センターをはじめ、国内ツアーを行うなど、日本国内海外にて活発な舞踊活動を展開。

## ジョー・ローズ Jo Roads

アデレードの舞台芸術センターにて勉強した後、アウトレット・ダンス・カンパニーに参加するよう招かれ、マグパイップ・シアター・カンパニーとの共同制作やクリッシー・パロット、ニール・アダムス、ナタリー・ウィアー等の作品に参加。映画、コマーシャルやさまざまなプロモーション、企業イベントに出演している。リー・ウォーレン&ダンサーズには1998年入団。以来リー・ウォーレンやゲストコレオグラファーたちの作品の数多くに出演している。クイック・ブラウン・フォックスのオリジナルキャストのひとりである。また、あらゆるレベルのコンテンポラリーダンスのベテラン指導者としても活動する。

## ディオン・ハスティ Deon Hastie

アポリジニおよびトレス諸島民の技能発展のための国立協会(NAISDA)を卒業。1999年に、リー・ウォーレン&ダンサーズの実習生となり、2000年に正式メンバーとなる。カンパニーにおける20世紀の傑作プログラムのひとつGlen Tetley's Pierrot Lunaireで重要なピエロ役を演じる。2000年にはオーストラリア連邦政府100周年記念行事でパフォーマンスに参加。最近ではKurruru Youth Performing Arts Groupのための作品を共同振付した。作品は2006年アデレード・フリンジフェスティバルで発表された。2006年度の『Rolex Mentor and Protégé Arts Initiative』にノミネートされている。彼はまた、コンテンポラリーダンスの指導にも力をいれる。

## ■音楽

### スチュアート・デイ Stuart Day

ミュージシャン・作曲家・演奏家・サウンドデザイナー。マルチインストゥルメンタリストで、30年以上にわたり幅広い音楽のシーンで活躍し、地方のパブやオーストラリア奥地の公民館をはじめ、世界中のテレビや舞台で演奏を行う。そのジャンルは多種におよび、パンク、ファンク、カントリー、キャバレー、フォーク、ブルース、ルーツミュージック、ロック、レゲエバンドで演奏してきた。また、『ARIA コンテンポラリーフォーク部門最優秀賞』(1997年)にノミネートされたThe Barkers、The Black Jokeをはじめ、さまざまなグループと共に20枚以上のCDに参加した他、演劇、ダンス作品、インスタレーション、テレビ、ラジオなどのために、音楽とサウンドスケープをプロデュース、作曲、デザインし、国内外の主要なフェスティバルでも演奏している。

## ■ 衣装

### インディア・フリント India Flint

デザイナー、アーティスト、ライター、そしてときどきラグバッグ(だらしのない服装の意)プリンセスであるIndia Flintはアンダムーカ・オパールフィールド、オーストリア、メルボルン、モントリオールと、さまざまな土地に住んできた。このジプシー的生活が彼女のアート、演劇、ファッションにかかわるテキスタイルの仕事を豊かなものになっている。彼女は独特のエコプリント(布に素晴らしい色を与える環境にやさしい植物ベースの印刷加工処理)の開発でよく知られている。その作品はドイツ、ラトヴィア、オーストラリアのコレクションや美術館で展示。独立ファッションレーベル”benedictus”の名前で、衣服を製作し、展示も行っている。

## ■ メディアアーティスト

### 田畑哲稔 Tetsutoshi Tabata(cell)

1961年大阪生まれ。media drive unit cell主宰。イラストレーターを経て80年代よりCGを始める。1991年ニューヨークでCGをオブジェに投影したインスタレーション展作品を発表し、以降、演劇、舞踏の舞台美術と映像に深く関わり参加した作品を多数制作する。92年～95年元藤火華子、大野慶人のもとで舞踏を学び、94年よりビジュアル+ネットワークユニットcell(セル)を創設。CG, VJ, WEB, マルチメディアで活動中。演劇、アートパフォーマンス、企業イベントなど、ジャンル・地域・環境を超え、数々の映像とパフォーマンスによる空間アートを展開している。2004年より大型映像プロジェクターPIGIの映像制作と多面プロジェクションを可能にした独自のソフトを開発し、野外や大空間での映像プロジェクトでも活動を始めている。代表作[FAUST II], [FAUST II club remix]. [test-patches]等

## 公演概要

日豪交流年2006

日豪ダンスコラボレーション

ワンダラスト

# 「Wanderlust-風来」

日時：2006年10月7日(土) 開演19:00 (30分前開場) \*公演終了後ポストトークあり

会場：山口情報芸術センター スタジオA

753-0075 山口県山口市中園町7-7 TEL. 083-901-2222

料金：全席指定

A席：一般2,500円 any会員/特別割引2,000円

B席：1,500円 (学生対象 学生証をご提示ください)

\*オーストラリア-日本 ダンスエクステンジ(AJdX)2006 LUCY/KOTA Projectの  
チケットを提示の方は各1,000円割引

チケット取扱：山口市文化振興財団チケットインフォメーション：TEL. 083-920-6111

(受付時間10:00～19:00 火曜休館)

ローソンチケット：TEL. 0570-084-006(Lコード 61852)

平成18年度文化庁芸術拠点形成事業

山口公演主催：財団法人山口市文化振興財団

提携：世田谷パブリックシアター

協賛：麒麟ビール株式会社

後援：オーストラリア大使館

協力：Leigh Warren & Dancers

助成：財団法人地域創造

企画協力：アングリエイティブ

山口公演企画制作：山口情報芸術センター

お問い合わせ：山口情報芸術センター 企画担当：岸、四元(よつもと) 広報担当：小滝

〒753-0075 山口県山口市中園町7-7

TEL：083-901-2222 FAX：083-901-2216 E-mail：information@ycam.jp

http://www.ycam.jp/ http://mobile.ycam.jp(携帯用)

■写真のお問い合わせは上記までお願いいたします。

### ■特別割引について

- ・特別割引は、青少年(18歳未満)、シニア(65歳以上)、障害者及び同行の介護者1名が対象。
- ・山口情報芸術センター、山口市民会館、山口南総合センターのみの販売となります。

### ■託児サービス

- ・対象：0才(6ヶ月)以上 託児時間;開演の30分前から終演後30分後まで
- ・料金：お子様1人につき500円、2人目以降は1人につき300円
- ・申込方法：9月30日(土)までにチケットインフォメーション(TEL：083-920-6111)までお申し込みください。  
未就学児の入場はご遠慮ください。

<山口情報芸術センター(YCAM)へのアクセス>

### ■JR新山口駅から

- ・JR山口線湯田温泉駅下車、徒歩20分/タクシー5分
- ・JR山口線山口駅下車、徒歩20分/バス10分(中園町か済生会病院前下車)/タクシー5分
- ・防長バス25分、中園町下車

### ■自動車利用

- ・山陽自動車道で防府東ICから30分/九州・中国自動車道で小郡ICから15分

東京公演

---

日 時：2006年10月11日(水) 19:00開場 19:30開演 \*公演終了後ポストトークあり  
12日(木) 19:00開場 19:30開演

会 場：シアタートラム

154-0004 東京都世田谷区太子堂4-1-1 TEL 03-5432-1526 <http://www.setagaya-ac.or.jp/sept/>

料 金：全席自由

前売3,800円 当日4,300円

SePT倶楽部会員3,500円(前売りのみの扱い)

世田谷区民 3,600円(くりっくチケットセンターで前売りのみの取り扱い)

チケット取扱い：くりっくチケットセンター 03-5432-1515

チケットぴあ 0570-02-9988(オペレーター対応)<http://pia.jp/t>  
0570-02-9999(Pコード：371-460)

アンクリエイティブ：03-5458-0548

JCDNダンスリザーブ：<http://dance.jcdn.org/>

お問い合わせ：(株)アンクリエイティブ

150-0031 東京都渋谷区桜丘町29-24-510

TEL:03-5458-0548 FAX:03-5458-0547 E-mail:[office@ancreative.net](mailto:office@ancreative.net)

---